



Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université de Belhadj Bouchaib - Ain Témouchent
Faculté des Lettres, Langues et Sciences Sociales
Département des Lettres et langue française



Mémoire de fin d'étude en vue d'obtention de master

En langue française

Spécialité : Sciences du langage

***Analyse morphologique et sémantique
de la toponymie de Ain Témouchent
commune « OULHACA »***

Présenté par l'étudiant

BENREZZEG DJIHEN

BENHADDOU MANEL

Membres du jury

Nom et Prénom

Dr. ISAAD DJAWIDA

Dr. IKHLEF NADIA

Dr. MERBOUH HADJER

Sous la direction de

Dr. IKHLEF NADIA

Grade

Président.

Encadrant.

Examinatrice.



Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université de Belhadj Bouchaib - Ain Témouchent
Faculté des Lettres, Langues et Sciences Sociales
Département des Lettres et langue française



Mémoire de fin d'étude en vue d'obtention de master

En langue française

Spécialité : Sciences du langage

***Analyse morphologique et sémantique
de la toponymie de Ain Témouchent
commune « OULHACA »***

Présenté par l'étudiant

BENREZZEG DJIHEN

BENHADDOU MANEL

Membres du jury

Nom et Prénom

Dr. ISAAD DJAWIDA

Dr. IKHLEF NADIA

Dr. MERBOUH HADJER

Sous la direction de

Dr. IKHLEF NADIA

Grade

Président.

Encadrant.

Examinatrice.

Dédicace

Du profond de mon cœur, Je dédie ce travail de fin d'étude.

A mes parents, pour leur soutien inconditionnel leurs sacrifices et leur amour infini vous êtes la source de ma force et de ma vie.

A ma sœur Ikram et mon frère Mohammed pour leur présence constate, leurs encouragements et leur affection sincère.

A mon fiancé Mohamed, pour la patience et le soutien dont il a fait pendant toute la durée de ce travail et à qui je voudrais exprimer mes affections et mes gratitudes. Merci infiniment.

A ma belle-mère, pour sa gentillesse et bienveillance. Merci pour tout l'amour que vous partagez au quotidien.

A mon encadreur madame IKHLEF SOUSSI Nadia. Merci pour votre motivation constante et votre humanité.

A mes grands-parents, symboles de sagesse de tendresse. Que dieu vous accorde santé et langue vie.

A mes chères copines Manel, Kwther, Kholoud, Maymena, Manel, cette dédicace est spécialement pour vos amitiés sincères et vos souvenirs dans les moments difficiles.

A mes cousines, Hanane, Rahil et Roumaïssa pour leur complicité, leur écoute et leur présence réconfortante dans ma vie.

A mon oncle Abdelkader, pour son attention ses encouragements et ses conseils.

Djihane

Dédicace

Je dédie, Ce modeste travail de la recherche à mes très chers parents Hadj et Fatiha que m'ont toujours encouragé d'aller de l'avant.

A mon frère Mohamed et mes sœurs Sanaa, Kawther, qui représentent un symbole d'amour et qui m'ont aimé.

A mon encadreur pour ses précieux conseils qui ont grandement contribué à la réussite de ce travail. Merci pour votre accompagnement.

A toutes mes cousines Chaima, Iman, Wafaà, et Rania que j'aime énormément et à qui je souhaite beaucoup de succès.

A tout ma famille,

A toutes mes meilleurs amie Djihane , Kawther, Manel, Khouloud, et Meymena qui ont une place particulière dans ma vie.

A mon cher fiancé Sidi Mohamed.

A ma deuxième famille, ma chère mère, mon cher père et mes sœurs Amina, Nassima, Safaa, votre générosité et votre gentillesse resteront toujours gravées dans mon cœur.

Manel

Remerciements

El Hamdoulillah, d'avoir réalisé ce travail de fin d'étude.

Mes plus sincères remerciements à notre directrice de recherche « Madame Ikhlef Soussi Nadia » pour son accompagnement précieux, ses conseils éclairés son encadrement a été pour nous une source d'inspiration, de motivation continue et ses orientations précieuses.

Nous saluons également sa disponibilité, sa générosité et sa qualité d'encadrement.

Merci également à tous les membres du jury pour avoir accepté d'évaluer ce travail de recherche.

Aussi, nous remercions tous les enseignants de département de français qui ont contribué à notre formation durant cinq ans d'étude.

Nous remercions vont à nos parents qui ont été toujours à mes côtés pour me soutenir.

Nos vifs remerciements vont également à nos copines, pour leur patience, leur présence réconfortante à mes cotes.

Enfin, nous remercions tous ce qui de près ou de loin, ont contribué à la réalisation de ce travail nous disons un grand merci.

Sommaire

Dédicace

Remerciements

Liste des Tableaux

Liste des Schémas

Introduction Générale

Chapitre I : Cadre conceptuel et théorique de la recherche

Chapitre II : Analyse et interprétations des données

Conclusion

Conclusion générale

Bibliographie

Annexes

Liste des Tableaux :

N °	Titre de tableau	Page
01	Liste des noms simples	29
02	Classification des toponymes simple selon le genre et le nombre.	30
03	Liste des toponymes composés.	33
04	La structure morphologique des toponymes composés de deux termes.	34-35
05	La structure morphologique des toponymes de plus de deux termes.	36
06	Classification des toponymes composée selon le genre et le nombre et la structure grammaticales.	38-42
07	Tableau récapitulatif de l'analyse sémantique.	46-48

Liste des Schémas :

N °	Titre des schémas	Page
01	Genre et nombre des toponymes simples.	31
02	Genre et nombre des toponymes composés	43
03	Représentation des référents de toponymes.	49
04	Représentation des thèmes sémantique.	50

Introduction Générale

Depuis toujours, l'homme a voulu identifier son environnement, soit pour se rappeler un événement important ou un personnage illustre. Dénommer des lieux, c'est donner une touche d'immortalité à son milieu de vie. Il est intéressant de constater à quel point nos ancêtres ont voulu laisser des traces de leur présence en dénommant les lieux. La toponymie est constituée des mots puisés dans le lexique d'une langue qui désignent l'identité d'un espace.

L'Algérie est un pays riche par son histoire, ses différentes cultures et traditions, entre le passé et le présent, entre le temps et l'espace. Cette réalité a laissé place à un brassage linguistique qui s'est transmis de génération en génération. Avec la colonisation française, les différents lieux algériens ont subi une dénomination en langue française. Ces dénominations ont été remplacées, à la veille de l'indépendance, par d'autres toponymes algériens et arabes afin de mémoriser les grandeurs de la révolution algérienne.

De ce fait, le présent travail s'inscrit dans le cadre de la toponymie, où nous nous intéressons à la culture, à l'origine et à la signification des toponymes du commune de « Oulhaça » de la ville de Ain Témouchent (ALGERIE).

« Oulhaca el Ghraba » est une commune de la wilaya d'Ain Témouchent en Algérie. Son territoire abrite l'antique Siga, ancienne capitale numide du roi Syphax, tels qu'ils se présentent aujourd'hui à partir des données onomastiques. Nous avons voulu, à travers cette étude, répondre à une curiosité personnelle et culturelle, explorer les relations entre le langage et l'espace et contribuer à la préservation du patrimoine culturel.

Notre sujet a pour intitulé : « Analyse morphologique et sémantique de la toponymie d'Ain Témouchent commune d'« Oulhaça ». Il s'agit d'un sujet qui s'inscrit dans le cadre des recherches en onomastique.

Cette recherche pose la problématique suivante : Comment l'histoire et la culture du village de « Oulhaça » se manifestent-elles à travers les toponymes ? Quels sont les critères qui interviennent dans la définition des toponymes de « Oulhaça » ?

Pour répondre à ces questions, nous émettons les hypothèses suivantes :

- Les noms des lieux du commune de « Oulhaça » auraient un lien sémantique avec l'histoire et la géographie de la région.

- Les noms des lieux se forment à partir de noms de montagnes, de cours d'eau et des personnes, des noms historiques ou religieux, ce qui refléterait la culture spécifique de ces régions.

L'objectif de ce travail repose sur le choix de l'étude morphologique et sémantique de la toponymie du commune de « Oulhaça », qui découle, en premier lieu, de la curiosité et de la volonté personnelle de traiter un thème lié à notre village natal, afin de découvrir les secrets qui se cachent derrière ces petites unités linguistiques à forte charge, tant sémantique qu'historique.

Pour réaliser notre travail intitulé « analyse morphologique et sémantique des toponymes du commune de « oulhaça » , nous avons commencé notre démarche en sollicitant le service administratif de la commune « Oulhaça El ghraba » ,de la wilaya de Ain Témouchent ,dans le but de recenser les noms de lieux du village .Nous avons collecté des témoignages auprès des habitants du village, pour recueillir leurs connaissances sur l'origine et la signification des noms donnés aux lieux .Nous avons aussi pris des photos des endroits significatifs de la région étudiée afin d'appréhender les différents noms de lieux qui leur sont attribués.

En suivant ces étapes, nous avons établi une base de données exhaustive des noms de lieux, en vue d'en analyser la structure et la signification.

Notre travail de recherche sera réparti en deux grands chapitres, avec une introduction générale et une conclusion. Dans le premier chapitre intitulé « Cadre conceptuel et théorique de la recherche », nous aborderons les approches de définition de l'onomastique, essentiellement la toponymie, en citant ses fonctions, ses branches et ses catégories. Dans ce même chapitre, nous évoquerons la toponymie algérienne et urbaine. Nous définirons les approches d'analyses morphologique et sémantique, ainsi que les repères géographiques et historiques de la commune «d'Oulhaça».

Pour le deuxième chapitre, intitulé « Analyse et interprétations des résultats », nous prendrons en charge la description de notre corpus et l'analyse toponymique de chaque nom de lieu. Nous aborderons d'abord l'analyse morphologique puis sémantique et enfin nous terminerons par la conclusion générale, la bibliographie et les annexes.

Chapitre I : Cadre conceptuel et théorique de la recherche

1 Introduction

Dans ce chapitre, nous aborderons les concepts et théories essentielles à notre sujet de recherche. En effet, un bref rappel sur l'histoire du village d'Oulhaça, nous avons donné une définition de l'onomastique en attirant l'accent sur le toponyme et ses principales branches. Puis nous avons parlé intensément les trois types de toponymes. Finalement nous avons présenterons l'approche morphologique et leurs formes après l'approche sémantique afin de présenter leur classement par domaine.

2 Repères géographiques et historiques du commune d'Oulhaça

Pour une analyse fiable de notre corpus, une exploration géographique, mais aussi historique de la région est primordiale.

2.1 Présentation du commune d'Oulhaça

Oulhaça est une circonscription rattachée administrativement à la wilaya d'Ain Témouchent. Le village est situé dans la partie ouest de la wilaya. Il est bordé à l'est par la ville de Béni Saf, à l'ouest et au sud par la wilaya de Tlemcen, et au nord par la mer Méditerranée. Il se trouve sur la rive gauche du fleuve Tafna, à la limite de la wilaya de Tlemcen.

Ce village est considéré comme l'un des plus anciens de la région, car la présence humaine y remonte à la Préhistoire l'histoire, notamment à travers les traces de l'homme berbère dans la zone.

2.2 Histoire du commune d'Oulhaça

Les « Oulhaça » se sont installés très tôt près de l'embouchure de la Tafna où ils sont restés à ce jour, de part et d'autre de cette rivière. Au XV siècle, ils se joignent à l'ensemble des tribus qui habitaient le massif côtier pour former la confédération des Traras. Les Oulhaça participent à la lutte contre les Espagnols. Sous la domination turque, ils refusaient souvent de payer l'impôt. Ils rejoignent l'émir Abd El-kader quand celui-ci organisait la résistance à la conquête française.

Oulhaça est la commune natale d'El Bouhmid El-oulhaci, théologien et résistant à la colonisation française aux cotés de L'émir Abdelkader qui le désigne comme son *khalifa* pour Tlemcen.

Oulhaça, était le siège de la capitale de la Numidie occidentale, plus précisément sa capitale était Siga qui date de 300 ans avant JC. Elle a été fondée par Syphax le Berbère, Oulhaça considéré comme le premier roi amazigh à établir un royaume qui s'étendait jusqu'à la rivière Moulouya dans l'actuel Maroc, qui n'existait pas à l'origine, mais était le Grand Royaume de Mauritanie. Le roi de Numidie occidentale a tenté d'unir les deux Numidie pour atteindre Carthage (actuellement Tunisie).

En outre, Oulhaça est connue pour son histoire culturelle et islamique à travers « Zawya ». Par exemple, « Zawya de Sidi Yacoub al-Telmsani » de nombreux érudits de cette « Zawya » et ont occupé des postes importants dans les régions voisines. Cette Zawya comprenait une mosquée et une résidence pour les étudiants. Le colonisateur français, ce qui a entraîné la destruction de grande partie de celle-ci, mais la mosquée reste jusqu'à présent avec ses anciens détails. Et sa géométrie islamique. Après que le prince Abd el Kader soit arrivé à Oulhaça pour terminer ses études en interprétation du Coran et son adjoint était Oulhaçi Mohammed El-bouhmid.

Alors, Oulhaça a également connu des chefs militaires lors des conquêtes islamiques vers l'Europe. Les historiens et les orientalistes croient que le chef de la conquête islamique en Europe était Tariq ben Ziyed de Oulhaça, mais en raison de la marginalisation culturelle des Arabes, ils n'ont pas écrit sur l'héroïsme des Berbères musulmans, mais les historiens occidentaux ont prouvé que les origines de Tariq Ben Ziyed étaient de Oulhaça, qui a introduit l'islam en Europe.

Oulhaça est l'une des régions qui ont affronté le colonialisme dans plusieurs batailles qui ont causé de lourdes pertes au colonisateur et l'ont contraint à négocier avec l'Algérie. La plus importante de ces batailles a été la bataille de Sidi Yacoub et Risqon, qui a contraint le colonisateur français à recourir à des négociations, dont le résultat a été le traité de Tafna le 30 mai 1837.

La bataille de Sidi Ouryeché a démontré aux colonisateurs que le peuple algérien, notamment Oulhassi, ne se laissait pas de défendre sa patrie.

La région de Oulhaça est considérée comme l'une des zones conservatrices dans laquelle il n'y a pas de brasseries ni de parc d'attractions. Au contraire, dans chaque village on trouve une mosquée, car elle comprend 44 mosquées connus pour leur générosité et leur amour du bien.

Concernant son caractère esthétique et touristique, Oulhaça se situe au bord de belles zones touristiques, notamment des plages et des forêts, attirant des touristes de tout bord.

3 Onomastique

3.1 Aperçu historique sur l'onomastique

L'onomastique est la science générale de l'étude des noms propres, ça fait partie de la linguistique, née au XV siècle et développée au XIX siècle grâce à des recherches des onomatologies qui ont créé nombreuses revues (Onoma-Names-Nouvelle revue française d'onomastique qui est publiée en 1983 par la société française d'onomastique).

La première apparition de l'étude onomastique s'inscrit en 1553 grâce à l'ouvrage de

« Ch. ESTIENNE » qui est connu sous le titre de « Guide des chemins de France ». Le terme

Onomastique a été développé au XIX siècle grâce à « Albert DAUZAT » (1949). Selon l'article de Ouardia YERMECHE :

Les débuts de la linguistique moderne et l'apparition du concept de la diactologie (1881) [...] l'onomastique va être considérée comme une science linguistique du fait que son objet d'étude est le nom propre en tant que fait de langue, donc relevant de la linguistique et prenant en charge les études du vocabulaire commun, des nomenclatures étymologiques et qui désignent par ailleurs une réalité topographique archéologique, historique, anthropologique et sociologique. (YERMECHE O, 2018, 89-90)

3.2 Onomastique

L'onomastique est la science des noms et une des branches de la lexicologie. C'est l'étude étymologique, morphologique et sémantique des noms.

C'est à partir de la fin du XIX^{ème} siècle que l'étude onomastique fait son apparition et a eu son essor.

En effet, ce siècle a connu un bouleversement scientifique dans tous les domaines y compris la linguistique qui a établi ses méthodes et son champ d'investigation au début du XX^{ème} siècle.

L'onomastique comprend deux branches essentielles et jumelles : la toponymie et l'anthroponymie.

La première est l'étude des noms de lieux, le second est l'étude des noms de personnes. C'est dans première branche que s'inscrit notre travail. De ce fait, la toponymie s'occupe de l'étude de l'origine des noms de lieux, d'expliquer leur signification, leur étymologie, leurs transformations au fil des siècles et enfin d'étudier leur relation aux sociétés. Elle est une branche de la lexicologie, qui est constituée de deux sous-branches, l'anthroponymie et la toponymie que Charles CAMPROUX définit par « l'anthroponymie (du grec anthropos «

homme » et onoma « nom ») s'occupe des prénoms, noms de familles et pseudonymes. La toponymie (des grecs topos « lieu » et onoma « nom ») » (1989, p.6).

4 La toponymie

4.1 Définition de la toponymie

La toponymie ou l'étude des noms de lieux. Elle se penche sur les origines, l'étymologie des appellations des sites et des lieux : villes, villages, oueds (rivière), Montagnes plaines et autres.

En Algérie cette science est essentiellement anthroponymique. Elle se réfère à des personnages charismatiques à savoir : religieux, politique, guerrier, historique, sages et bien d'autres.

En effet, Jean DUBOIS définit la toponymie comme une étude de l'origine des noms de lieu, de leur rapport avec la langue du pays, les langues d'autres pays ou des langues disparues » (DUBOIS J, 1994,39).

Cette discipline donne l'épreuve que le nom est non seulement « un instrument d'échange » mais Aussi un fait historique, géographique et socioculturel.

D'une part, cette branche de l'onomastique met en valeur l'identité, l'histoire, la géographie, la sociologie et le patrimoine matériel et immatériel des pays, villes, oueds, rivières, tribus etc.

Précisément, l'étude toponymique sert à trouver l'étymologie, la signification et l'évolution des noms de lieux en rapport avec la langue parlée ou la langue morte, leurs traces et leurs empreintes sur les sociétés. Autrement dit : La toponymie conjuguée avec l'histoire, indique ou précise les mouvements des peuples, les migrations, les aires des colonisations, les régions où tel ou tel groupe linguistique a laissé ses traces ». (DAUZAT, cité par BADA Nadjat, 2021, p 12).

Selon le pionnier et l'expert algérien Farid BENRAMDANE la toponymie est une :

Grande masse des noms de lieu avec toutes les catégories qu'elle suppose les oronymes (noms démontages), les hydronymes (noms de cours d'eau) les hagnonymes les noms de culte sidi, lala ,mkame...), les ethniques ou ethnonymes (noms de tribus ou fractions de tribus) les odonymes (noms de rues) Etc. (BENRAMDANE F. 2005,739).

Nous allons résumer, dans ce qui suit, les différentes branches de la toponymie.

4.2 Branches de la toponymie

La toponymie est une partie principale de l'onomastique qui s'intéresse à l'étude des toponymes (les noms de lieux), elle se subdivise en plusieurs sous parties, qui sont l'oronymie, l'hydronymie, l'odonyme, l'hagionymie, la microtoponymie, la zoo-toponymie, l'exonymie et l'homonymie.

4.2.1 Oronymie :

Elle est considérée comme une sous-catégorie de la toponymie, elle s'intéresse à l'étude des oronymes (noms de montagnes) et à la constitution des formes géologiques comme (les montagnes- les collines-les rochers...etc). En Algérie, le terme montagnes connus sous le toponyme arabe Djebel.

Par exemple :

- Djebel lala Setti à Tlemcen.
- Djebel Djurdjura à Bouira.
- Djebel Amour.
- Draa El Mizane

4.2.2 Hydronymie :

Étymologiquement, le terme hydronymes dérive « du préfixe hydro, avec le suffixe – onyme ».

Hydronymie est une branche de la toponymie qui se penche sur l'étude des noms de cours d'eau (des rivières des sources des ruisseaux des oueds...etc)

Selon le Glossaire de la terminologie toponymique, le mot hydronyme détermine comme la suite un nom propre attribué à un lieu caractérisé par la présence permanente ou temporaire d'eau... (KADMON N. 1997). Nous pouvons citer quelques exemples tels que :

- Ain Fezza
- Hammam Bouhdjer
- Oued Souf
- Hassi Messaoud

4.2.3 Odonymie :

Est une partie de la toponymie qui s'occupe de l'étude des noms des rues, des routes, des chemins, des boulevards, des avenues...etc.

Glossaire de la terminologie toponymique expose le terme l'odonyme comme « un nom propre qui désigne une voie de communication ». (KADMON N, 1997).

Par exemple :

- Didouch Mourad
- Hassiba ben Bouali
- Rue de France (Constantine)
- Rue de Paris (Tlemcen)

4.2.4 Hagionymie :

Est une catégorie de la toponymie qui à étudier des noms des saints et d'autres objets religieux.

Cette discipline un lien étroit avec l'anthroponymie car les noms de personnes s'emploient dans l'indication des lieux par exemple :

- Sidi Boucif à Béni-saf
- Sidi yaâkoub à Oulhaça
- Lala Setti à Tlemcen

4.2.5 Micro toponymie :

Est une classe de la toponymie qui se focalise principalement sur l'étude des noms de lieux dits, c'est-à-dire, les endroits les moins peuplés tels que le Sahara, les forêts, les montagnes, les châteaux...etc

4.2.6 Zoo-toponymie :

La zoo toponymie est considérée permis les classes de la toponymie qui sert à étudier les noms de lieux en rapport avec le nom d'un animal. Selon BOUHADJER Souad le terme zootoponymie est déterminé comme un :

Nom de lieu formé à partir d'un nom d'animal. Ces noms peuvent être indicateurs de la présence ou de l'abondance d'une espèce.

Les zootoponymes peuvent aussi venir d'une analogie entre l'identité géographique et l'animal.

(BOUHADJER S, 2016, 25 26) On peut citer quelques exemples tels que :

- Feddane Sbaa.
- Ain Sbaa.
- Oued Nemmousse.

4.2.7 Exonymie :

Elle est considérée parmi les catégories de la toponymie. Selon l'expert ATOUI Brahim le mot exonyme désigne :

Un nom propre employé dans une certaine langue pour désigner un objet géographique situé à l'extérieur du territoire dans lequel cette langue a un statut officiel et différent dans la forme écrite en caractère latin du nom propre utilisé dans la ou les langues officielles du territoire où l'objet géographique est situé. Exemple : Alger (el djazair), Londres (London), Moscou (Moskova). (ATOUI B,1996, 348)

4.2.8 Homonymie :

Elle fait partie de la toponymie, l'homonyme est un « toponyme identique désignant différents

Entités topographiques ou autres. Exemple :

- Souk El Ténine d'Oualhaça et Souk El Ténine de Bejaia.
- Tademait d'Oualhaça et Tademait de Tizi Ouzo
- Ain Larbaa de Béni-saf et Ain Larbaa de Ain-Temouchent.

Après avoir exploré les branches de toponymie, nous nous intéressons aux types des toponymies.

4.3 Les types de la toponymie :

Le champ de la toponymie est très large, on peut ajouter un autre classement des toponymes qui montre leur fonction, leur écriture et leur place, qu'il peut contenir les types suivants :

4.3.1 Le toponyme dédicatoire :

Cette classe de toponyme fait un rappel à un événement historique. Ce dernier peut être un Odonyme nom de rue, un hagionyme ou hagiotoponyme « nom de saint » ou un éponyme « qui donne son nom à quelqu'un ou à quelque chose » tels que :

- La rue du premier novembre 1954 à Béni-saf, à Ain-Temouchent, à Sidi Bel Abbés, à Alger...etc, rappelle le déclenchement de la guerre de libération nationale de L'Algérie.
- La rue 05 juillet 1962, cette appellation rappelle le jour J chez les Algériens.
- La rue 19 mars 1962, en référence à un événement qui est célèbre sous le nom (Aïd El Nasr) ou le cessez de feu.

4.3.2 Toponyme commémoratif :

Cette sorte de toponyme écrit un hommage à une personne ou fait une commémoration d'une personne. Cette dernière peut être un éponyme, un hagiotoponyme ou un odonyme. Nous restons toujours dans le contexte algérien, après l'indépendance de l'Algérie, le gouvernement algérien a baptisé les noms des rues de la colonisation française et les a remplacés par les noms de martyrs et des moudjahidines afin de commémorer les mémoires.

Exemples :

- Rue Victor Hugo à Béni-saf, remplacé par rue Mehdane Lardj.
- Rue Émile Zola à Béni-saf
- Rue Émir Abdel Kader à Béni-saf
- Boulevard Mohamed Larbi Ben M'Heidi à Béni-saf

4.3.3 Le toponyme descriptif :

Un nom de lieu dont l'élément spécifique révèle une caractéristique physique d'une entité géographique, en se référant à sa forme, à sa couleur ou à ses dimensions. Il peut s'agir aussi de noms qui évoquent d'autres caractéristiques du milieu telles la flore, la faune ou la géologie.

Ce dernier peut concerner les odonymes, les oronymes et les hydronymes. Exemples : Montagne des trois sommets (mont, arrondissement de Beauport Québec). Ce nom est descriptif par la forme. Venise-en-Québec (municipalité, Québec). Ce nom est descriptif par analogie car il fait référence à l'abondance des crues printanières qui y évoque la ville italienne de Venise. (BOUHADJERS, 2016, 34).

5 Approche morphologique :

L'approche morphologique est essentielle du moment où elle nous permet de réaliser une Classification des toponymes selon leurs formations, leurs compositions et leurs structures

Syntaxiques. En effet, dans cette partie, nous nous consacrerons à la description et à l'analyse des Toponymes de notre corpus, en fonction de leur forme et de leur structure ; et c'est dans le but de relever les formes les plus fréquentes :

En grammaire traditionnelle, la morphologie est l'étude des formes des mots (flexion et dérivation) Opposition à l'étude des fonctions ou syntaxe.

En linguistique moderne. [...] est la description des règles qui régissent la structure interne des mots [...] ou bien la morphologie est la description à la fois des règles de la structure interne des mots et des règles de la combinaison de syntagmes en phrase¹.

5.1 Typologie des toponymes :

Ici il est question de classer les toponymes de notre corpus selon leurs formes ; qu'ils soient simples ou composés, Nous les avons regroupés comme suit :

5.1.1 Toponymes simples :

Le nom simple est une « unité de langue constituée en un ou plusieurs sens à laquelle est associée un sens et dont la représentation graphique est comprise entre deux blancs » ¹

5.1.2 Toponymes composés :

Le nom composé est un « mot formé d'au moins deux unités lexicales liées ou nom par un trait d'union, et qui sont indissociables pour faire sens » (Dubois, 1991).

5.1.3 La notion de racine :

La racine est le moyen de mot ou bien l'élément basique commun entre un groupe de mot d'une même famille à l'intérieure d'un langage.

Généralement ont arrivé à obtenir la racine en éliminant tous les affixes des énoncés. Elle est porteuse des sèmes essentiels communs à tous les termes constitués avec cette racine.

Selon CANTINEAU la racine « est un élément radicale essentiel commun a un groupe de mots étroitement apparenté par le sens ».

Selon DUBOIS « d'une manière générale, on appelle racine l'élément de base, irréductible comme à tous les représentants d'une même famille de mots à l'intérieure d'une langue ou d'une famille de langues ».

5.1.4 La formation du berbère :

Dans notre étude, le nom occupe une place centrale. En langue berbère, il se distingue par trois traits fondamentaux : Le genre, le nombre et l'état. Le nom peut être de genre masculin ou féminin, il est au pluriel ou au singulier : le pluriel commence à partir de deux comme en français. Le nom est soit à l'état libre soit à l'état d'annexion.

Le nom masculin : Le masculin qui a les caractères de l'homme, du mal. Il commence par l'une des voyelle (à,u,i).

Exemple : Rue Abidine Gzouli

Le nom féminin : Féminin de la femme, propre à la femme (contre masculin) qui appartient au sexe féminin.

Le pluriel (masculin) : Est la forme d'un nom ou d'un adjectif masculin qui indique qu'on parle de plus d'un élément.

Le pluriel (féminin) : Est la forme d'un nom ou d'un adjectif féminin qui indique qu'on parle de plus d'un élément.

6 Approche sémantique :

L'approche sémantique, dans une étude portant sur la toponymie, constitue une étape importante dans la mesure où il nous renseigne sur les motivations dans la désignation des lieux comme

l'écrit Charles ROSTAIN « la désignation des noms de lieux a un caractère précis et essentiellement utilitaire : montagnes, bois, rivières, plaines ont reçu un nom particulier dans la mesure où les habitants avaient de les distinguer ».

Pour arriver à cela, nous allons, dans un premier temps, définir la sémantique selon George MOUNIN : « une partie de la linguistique qui étudie le sens ou le signifié des unités lexicales, tantôt en liaison avec leurs signifiants (lexicologie, lexicographie), tantôt en eux-mêmes ».

Pour désigner les lieux, nous faisons appel aussi bien à la topographie, à l'orographie, à la nature du sol, à la terre, aux végétaux, aux animaux, à l'habitat, à l'hydrographie qu'à l'anthroponymie comme nous pouvons relever d'autres domaines sémantiques. De ce fait, les noms de lieux étudiés dans notre corpus seront classés selon les domaines cités précédemment. Ce classement sera établi du thème le plus récurrent au moins récurrent.

En effet, l'interprétation des toponymes convoque une multiplicité de sciences (anthropologie, psychologie, sociologie...) pour pouvoir atteindre une explication satisfaisante.

6.1 Classement sémantique des toponymes par domaine :

6.1.1 Les toponymes relatifs à l'homme :

Les noms de personne sont liés avec les noms de lieux, ils occupent une place assez importante dans la dénomination des lieux. Selon D'Auzat « *l'anthroponymie a prêté beaucoup à la toponymie à charge de revanche* » (1951 :33). Les liens établis entre les noms d'hommes et les noms de lieux, pour Baylon et Fabre, sont une sorte de « pont » de « passage » entre deux catégories onomastiques : l'une concernant les gens et l'autre les lieux (1982-238).

Par exemple : Cité Benmeddeh kaddour.

Cité Si Ali Ali.

6.1.2 Les toponymes relatifs au relief :

Cette catégorie de toponymes relatifs au relief est variée, ils renvoient aux montagnes, de cols, de collines, de coteaux, de plateaux, de crêtes et de pics.

Dans notre corpus, cette classe est la partie la plus importante des toponymes qui constitue cette région ce que signifie qu'elle est plutôt montagneuse. C'est l'homonymie qui prend en considération l'étude des noms de montagnes.

Exemple : Rachgoun.

6.1.3. Les toponymes relatifs aux croyances religieuses :

Tout homme respecte certains lieux sacrés en lien avec ses convictions religieuses. De ce fait, il utilise des termes qui indiquent sa propre religion.

Exemple : Sidi Rahmoune, Sidi Ouryeché, Sidi dahmen, Sidi Yaàkoub.

6.1.4. Les toponymes relatifs à la profession :

Tous ce qui concerne les noms de métiers et de vie communautaire comme : les travaux de la terre, d'artisanat, de fonction administrative, fonctions militaires.

Exemple: Gare de voilier : Boudlel Djilali.

6.1.5. Les toponymes relatifs aux chemins :

Une odonyme est un nom propre qui désigne les noms de rues, mais aussi les noms de chemins, de route et toute voie de communication.

Exemples : Rue Ben Amer Miloud.

Rue Haddou Bendarbel Ahmed.

6.1.3 Les toponymes relatifs à jours de la semaine :

Souk El Tenin : (Tenin), vocable arabe qui signifie le lundi, ce toponyme renvoie à la ville basse appelée souk el tenin par rapport au marché de lundi.

7 Conclusion

Dans ce chapitre intitulé « cadre conceptuel et théorique de la recherche », nous avons retracé les balises essentielles pour analyser les différents toponymes du village « Oulhaça ». Nous constatons que le champ de la toponymie est assez riche. Nous soulignons aussi que les travaux en toponymie sont aujourd'hui, de plus en plus fréquents sur le terrain de la recherche scientifique, car chaque pays a besoin de clarifier ses pratiques toponymiques en s'appuyant sur les fondements théoriques et méthodologiques propres à cette discipline.

Chapitre II : Analyse et interprétations des données

1 Introduction

Ce chapitre abordera les analyses faites des différents toponymes du village de « Oulhaça ». Nous commencerons par la présentation du corpus, puis par la présentation de la méthodologie d'analyse morphologique et sémantique.

2 Présentation de corpus

Notre corpus se compose essentiellement de 57 toponymes du village de « Oulhaça » récoltés à partir des documents suivants :

- Extrait de délibération par les membres du conseil populaire municipal.
- Une ancienne carte géographique de la ville comportant les toponymes désuets.
- Des pancartes de signalisation.
- Des témoignages des natifs de la ville.

Les toponymes collectés sont :

(Zouanif, El Ghraza, Siga, Tadmaya, Chahabna, El Medadha, El Hdahda, Zghar , El Kobar ,Rachgoun, Rue Abidine gzouli ,Ahmed belhadj Mohamed ,Barrahou Rahou, Belmeki Ahmed , Belghazel Yakhlef, Belbachir Omar, Belghomari Miloud , Belmadani Ahmed ,Belghmari Abd El Kader , Belaàredj Abd El Kader, Belhenini Ben Abdalla, Ben Arbiya Miloud, Ben Amer Mohamed, Ben Yaàkoub Kwider, Ben snouci Ahmed , Benhassin Tayeb ,Ben Yassine Bouziane ,Ben Amer Miloud , Ben Youssef Belhadj, Ben yacine Mohamed , Bendarbel Bennacer, Benmaddah Kaddour ,Ben Si Yaàkoub Ben Amer , Boudlel Djilali , Bourettal Mohamed , Boumediene Boumediene , Djebbour Mohamed, hadj cheikh Ahmed ,Haddou Bendarbal ,Hamadi Mnawar ,Hanafi Abd El kader ,Maaden Mohamed ,Mokrane Mahy El dienne, Msirdi Ahmed , Si Ali Ali, Souidi Mohammed, Sour Abd El kader, Sidi Rahmoun, Sidi Yaakoub ,Sidi hssayen, Sidi Ouryeche ,Sidi Dahmene , Souk El tenine, Taher Bel Arbi Abd El kader, Tibaoui Yahia, Taher Bel Arbi Ahmed).

3 Analyse toponymique

L'analyse toponymique repose sur diverses méthodes issues des sciences du langage, notamment la lexicologie, la phonétique, la sémantique, la morphologie et l'étymologie. Ces

disciplines sont essentielles pour l'étude des noms de lieux, comme le souligne Foudil Cheriguen :

La linguistique demeure la discipline qui fonde les toponymes (...) les toponymes appartiennent aux vocabulaires et de ce fait, ils relèvent donc, en premier lieu, de la lexicologie. La phonétique évolutive ainsi que la morphologie jouent un rôle crucial dans l'explication de certains toponymes. (1993, p 21)

Ainsi, considérée comme une branche de la linguistique, la toponymie doit suivre les méthodes propres à cette discipline. Les noms de lieux sont donc analysés au même titre que les mots ordinaires.

L'objectif principal de cette étude est d'interpréter les toponymes du corpus sélectionné, ce qui confère à la sémantique un rôle central.

Les toponymes étant avant tout des unités linguistiques, leur analyse passe par une décomposition en constituants immédiats, permettant d'identifier racines et affixes. Cela implique une approche morphologique pour accéder au sens des noms de lieux.

3.1 Analyse morphologique des toponymes recensés

L'analyse morphologique est l'étude de la structure interne des mots. Elle consiste à identifier les différentes parties qui composent un mot (radical, affixes, désinences) afin de comprendre son sens, sa formation et sa fonction grammaticale.

Nous allons en premier lieu, analyser les toponymes simples puis les toponymes composés.

3.2 Analyse morphologique des noms simples

L'analyse morphologique des toponymes, consistera en la représentation des noms simples, leurs classements selon la formation des mots, la représentation affixale, et afin le genre et le nombre. Les noms simples sont au nombre de 10, nous les représenterons dans le tableau suivant

Tableau n°1 : Liste des noms simple

Ce tableau représente la liste de 10 toponymes simples comportant une seule unité formelle.

Les noms simples	
1-Zouanif	6-El Ghraza
2-Siga	7-El Medadha
3-Tadmaya	8-El Hdahda
4-Chahabna	9-El Kobar
5-Zghar	10-Rachgoun

3.2.1 Distinctions du genre et du nombre des toponymes simples selon leur formation

Les toponymes qui finissent par « a » : Les « a » final est désigné comme un morphème marquant le genre féminin en langue arabe. Ces toponymes sont au nombre de (06) Siga, Tadmaya, Chahabna, El ghraza, El Medadha, El Hdahda.

Les toponymes qui commencent par l'article « el » : L'article « el » est considéré comme un article arabe, nous avons (04) toponymes qui présentent cette catégorie :

El Ghraza, El Medadha, El Hdahda, El Kobar.

Les toponymes qui n'appartiennent à aucun de ces catégories :

Nous avons ici une liste de toponymes qui n'appartiennent à aucune catégorie précédente. Ces toponymes représentent (03) mots de notre corpus : Zouanif, Rachgoun, Zghar

Les toponymes simples selon le genre et le nombre :

Nous allons dans le tableau suivant, étudier le genre et le nombre des toponymes simples.

Tableau n°2 : Classification des toponymes simples selon leur genre et le nombre.

Chapitre II : Analyse et interprétations des données

Les noms simples	Féminin singulière	Féminin pluriel	Masculin singulière	Masculin pluriel
1-Zouanif			+	
2-El Ghraza	+			
3-Siga	+			
4-Tadmaya	+			
5-Chahabna				+
6-El Medadha	+			
7-El Hdahda	+			
8-Zghar			+	
9-Kabbar			+	
10-Rachgoun	+			

Pour faciliter la compréhension du tableau précédent, nous avons élaboré le schéma suivant pour en résumer les points principaux.

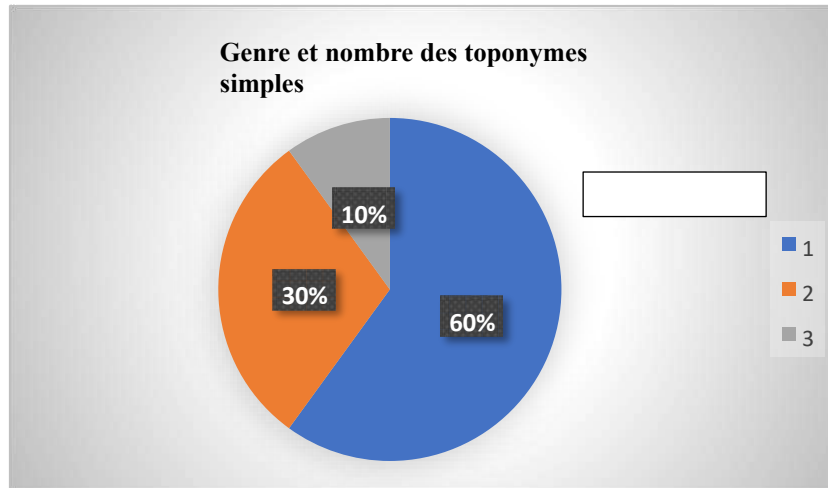


Schéma N°1 : Genre et nombres des toponymes simples

Ce diagramme indique la forme du genre et du membre des toponymes simples. La forme la plus fréquente est le Féminin singulier avec un taux de 60% (6 sur 10) vient ensuite le Masculin singulier, avec un taux de 30% (3 sur 10). En fin, les toponymes au masculin pluriel sont les moins nombreux avec seulement 10% (1 sur 10). Ainsi, la majorité des toponymes dans notre corpus sont au féminin singulier avec (6 sur 10) des toponymes sont masculin.

3.2.2 L'analyse morphologique des toponymes composés :

Tous étude toponymique doit passer en premier lieu par un travail de classification, en effet, cette analyse morphologique des noms de lieu de village oulhaça nous mène à réaliser une classification des toponymes, selon leur forme, leur structure syntaxique ainsi que leurs origines linguistiques.

3.2.2.1 Les toponymes commençant par « Bou » :

Ici, nous allons recenser les toponymes formés à partir de la base Bou, en effet bou signifiant littéralement « père » (en Arabe classique ab, ou avec complément abou), peut aussi avoir le sens de « celui au. Lorsqu'on donne un sumom à quelqu'un en rapport avec sa caractéristique principale ex : Boudlel

3.2.2.2 Les toponymes commençant par « Ben » avec sa variante « Bel » :

Signifiant fils, au singulier une présence plutôt à l'est et au centre du pays ; cette répartition se caractérise aussi par une présence beaucoup plus importante dans les wilayas du Nord, mais ils sont aussi présents dans une moindre proposition, dans les wilayas de l'intérieure.

Dans notre corpus les noms composés peuvent se subdiviser en deux sortes :

*Les toponymes composés de deux termes.

*Les toponymes composés de plus de deux termes.

Listes des toponymes composés

Le tableau ci-dessous nous énumère des noms composés :

Les noms composés	
1-Abidine gzouli	25-Boudlel Djilali
2-Ahmed belhadj Mohamed	26-Bourttal Mohamed
3-Barrahou Rahou	27-Boumediene Boumediene
4-Belmekki Ahmed	28-Djabour Mohamed
5-Belghazel yakhlef	29-Hadj Cheikh Ahmed
6-Belbachir Omar	30-Haddou Ben derbal Ahmed
7-Belghomari Miloud	31-Hamadi Mnawer
8-Belmadani Ahmed	32-Hannafi Abd El Kader
9-Belghmari Abd El Kader	33-Maàdan Mohamed
10-Belaàredj Abd El Kader	34-Mokrene Mahyeiddine
11-Belhnini Ben Abdella	35-Msirdi Ahmed
12-Ben arbiya Miloud	36-Si Ali Ali
13-Ben Amer Mohamed	37-Souidi Mohamed
14-Ben Yaàkoub Kwider	38-Sour Abd El Kader
15-Ben Snouci Ahmed	39-Sidi Rahmoun
16-Ben hassin Tayeb	40-Sidi Yaàkoub
17-Bendahmen Ibrahim	41-Sidi Hssayen
18-Ben yassine Bouziane	42-Sidi Ouryech
19-Ben Amer Miloud	43-Sidi Dehmene
20-Ben Youssef Belhadj	44-Souk El Tenin
21-Ben yassine Mohamed	45-Taher Belaàrbi Abd El Kader
22-Bendarbel Bennacer	46-Talbaoui Yahia
23-Benmeddah Kaddour	47-Taher Bel arbi Ahmed
24-Ben Si yaàkoub Ben Amer	

Tableau 03 : liste des toponymes composés.

Nous observons dans le tableau précédent, la diversité de la structure de composition des toponymes composés :

3.2.3 La structure morphologique des toponymes composés :

Dans cette section, la structure morphologique des toponymes composé, on en distingué deux formes, que présenterons ci-dessous.

3.2.3.1 Les toponymes composés de deux termes :

Tableau n°4 : La structure morphologique des toponymes composés de deux termes

Nous allons dans le tableau suivant, présenter les toponymes formés de deux composants

Premier composant	Second composant	Nombre de nom
Abidine	Gzouli	01
Barahou	Rahou	01
Bel	Maki Ahmed Bachir Omar Ghazel Yakhlef Madani Ahmed Ghomari Miloud- Abdelkader Aardj Abdelkader	07
Ben	Arbiya Miloud Amer Mohammed-Miloud Yaakoub kwider Snoucci Ahmed Hassin Tayeb Dahmen Ibrahim Yassine Bouziane – Mohamed Youcef Belhadj Darbal benacer Meddeh Kadour	12
Bou	Dlel Djilali Ratal Mohamed Madiene Boumediene	03
Dejebour	Mohamed	01
Premier composant	Second composant	Nombre de nom

Chapitre II : Analyse et interprétations des données

Hanafi	Abdelkader	01
Hamadi	Mnawar	01
Maaden	Mohamed	01
Msirdi	Ahmed	01
Souidi	Mohamed	01
Sour	Abdelkader	01
Sidi	Rahmoune Yaakoub Hssayene Ouryeche Dahmene	05
Talbaoui	Yahia	01

Après l'observation de ce tableau nous constatons que les toponymes composés a deux termes sont en nombres de (38) sur un total de 47 toponymes composés.

07 toponymes sont construits avec la base (Bel)

12 toponymes sont construits avec la base (Ben)

03 toponymes sont construits avec la base (Bou)

05 toponymes sont construits avec la base (sidi)

Es ce qui concerne les bases qui apparaissent une seule fois nous avons : Abidine, Barahou, Djebour, Hamadi, hanafi, Maadane, Mokrane, Msirdi, souidi, Sour, Talbouï.

3.2.3.2 Les toponymes composés de plus de deux termes :

Nous allons, dans le tableau ci-dessous, présenter la liste des toponymes composés, formé de plus de deux composants.

Tableau n°5 : La structure morphologique des toponymes de plus de deux termes.

Première composant	La suite	Nombres de noms
Ahmed	Mohamed Belhadj	01
Ben	Si Yaakoub Ben Amer	01
Hadj	Cheikh Ahmed	01
Haddou	Ben darbel Ahmed	01
Si	Ali Ali	01
Sidi	Yakhlef Ben Yakhlef	01
souk	El Tenine	01
Taher	Bel Arbi Abdelkader Bel Arbi Ahmed	02

Dans l'analyse du tableau numéro (05) nous constatons que les toponymes composés de deux termes sont au nombre de (09) donc inférieure à celui des noms composés de deux termes.

02 toponymes sont formés avec la base (Taher)

01 toponyme est formé avec la base (Sidi)

01 toponyme est formé avec la base (Si)

01 toponyme est formé avec la base (Haddou)

01 toponyme est formé avec la base (Hadj)

01 toponyme est formé avec la base (Ahmed)

01 toponyme est formé avec la base (Souk)

01 toponyme est formé avec la base (Ben)

Nous constatons que la majorité des toponymes composés de plus de deux termes sont reliés par une particule, une base ou un article.

3.2.4 Analyse du genre et du nombre et de la structure grammaticale des toponymes composés :

Nous allons, dans le tableau suivant, démontrer le genre et le nombre ainsi que la structure grammaticale des toponymes composés.

Les noms composés	Genre /Nombre	Structure grammatical
Abidine gzouli	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Ahmed Belhadj Mohamed	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom +Nom
Barrahou Rahou	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Belmekki Ahmed	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Belghzel Yakhlef	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Belbachir Omar	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Belghomari Miloud	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom

Chapitre II : Analyse et interprétations des données

Belmadani Ahmed	Masculin singulier /Masculin Singulier	Nom +Nom
-----------------	--	----------

Les noms composés	Genre /Nombre	Structure grammatical
Belghmari Abd El Kader	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Belaàredj Abd El Kader	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Belhanini Ben Abdalla	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Ben Arbiya Miloud	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Ben Amer Mohamed	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Ben Yaàkoub Kwider	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Ben Snouci Ahmed	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom

Chapitre II : Analyse et interprétations des données

Ben hassine Tayeb	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Bendahmen Ibrahim	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Ben Yacine Bouziane	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom

Les noms composés	Genre /Nombre	Structure grammatical
Ben Amer Miloud	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Ben Youssef Belhadj	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Ben Yacine Mohamed	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Ben Darbel Bennacer	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Benmeddah Kaddour	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Ben si Yakoub Ben Amer	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom

Chapitre II : Analyse et interprétations des données

Boudlel Djilali	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Bourattal Mohamed	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Ben Yacine Mohamed	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
Boumediene Boumediene	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom

Les noms composés	Genre /Nombre	Structure grammatical
Djebour Mohamed	Masculin singulier /Masculin singulier	Nom +Nom
El Ghraza	Féminin singulier /Féminin singulier	Pronom déterminant +Nom
El hdahda	Féminin singulier /Féminin singulier	Pronom déterminant +Nom
El mdadha	Féminin singulier /Féminin singulier	Pronom déterminant +Nom
El Kobar	Féminin singulier /Féminin singulier	Pronom déterminant +Nom

Chapitre II : Analyse et interprétations des données

Hadj cheikh Ahmed	Masculin singulier +Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom + Nom
Haddou Ben darbel Ahmed	Masculin singulier +Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom + Nom
Hammadi Manawar	Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom
Hanafi Abd El Kader	Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom + Nom
Maàdan Mohamed	Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom
Mokrane Mahieddine	Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom
Les noms composés	Genre /Nombre	Structure grammatical
Msirdi Ahmed	Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom
Si Ali Ali	Masculin singulier Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom +Nom
Souidi Mohamed	Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom
Sour Abd El Kader	Masculin singulier +Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom
Sidi Rahmoune	Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom
Sidi Yaàkoub	Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom

Sidi Hssayen	Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom
Sidi Ouryeche	Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom
Sidi Dahmen	Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom
Souk El Tenin	Masculin singulier +Masculin singulier	Nom+Pronom déterminant +Nom
Taher Bel Arbi Abd El Kader	Masculin singulier +Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom +Nom
Talbaoui Yahia	Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom
Taher Bel Arbi Ahmed	Masculin singulier +Masculin singulier +Masculin singulier	Nom +Nom +Nom

Tableau n° 6 : Classification des toponymes composée selon le genre, le nombre et la structure grammaticale.

3.2.5 Résultat de l'analyse du genre et du nombre et des toponymes composés :

Nous suggérant ce diagramme pour résumer le résultat du genre et du nombre des toponymes composés

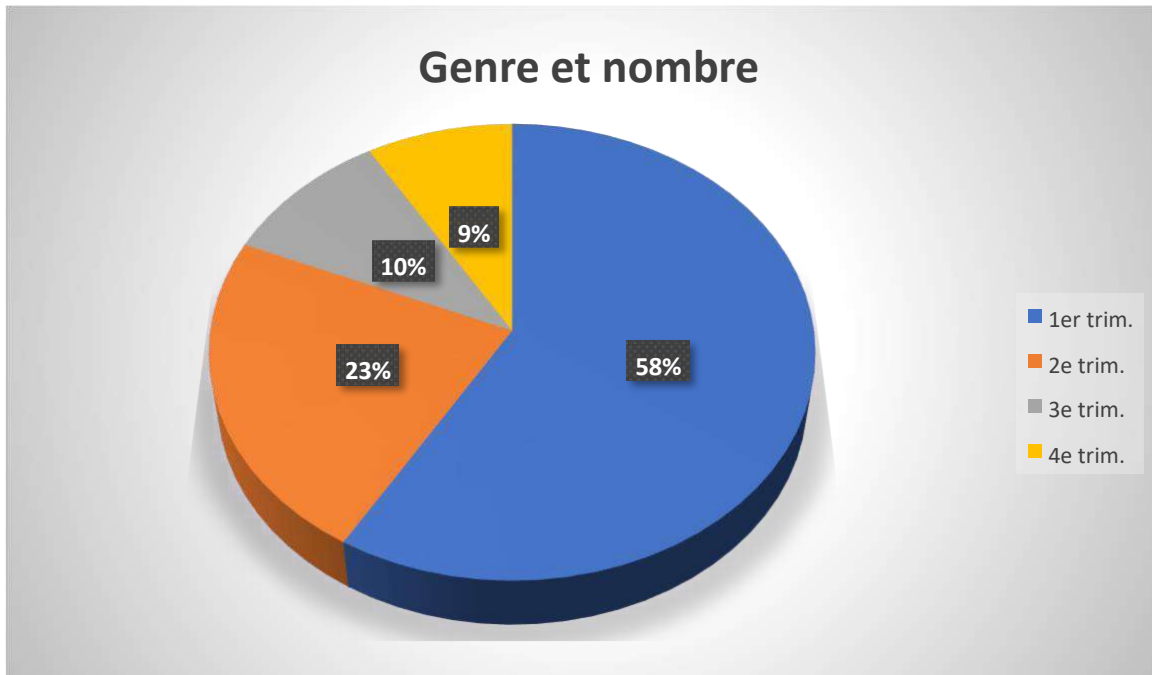


Schéma N°02 : Genre et nombre des toponymes composés.

Après avoir étudié l'analyse des calculs du genre et nombre des toponymes composés ,on constate que ces noms suivent une certaine formule du (masculin /singulier +masculin /singulier)est la plus dominante avec un taux de (47/51),suivi de la formule de (féminin /singulier+masculin /singulier) ,avec un taux de (01/51),puis le (féminin/singulier+féminin /singulier) avec 04 /51 ,suivi de la formule du (masculin /singulier+masculin/pluriel),(féminin/singulier+masculin /singulier+féminin/singulier),(féminin /singulier +indéterminé),(indéterminé / pluriel +féminin/pluriel),(indéterminé /pluriel+masculin /singulier) et la formule (masculin/singulier+masculin /singulier+masculin/singulier) ,il n'est pas apparu une seule fois. Nous constatons alors que la majorité des toponymes composés sont du genre masculin.

3.2.6 Résultat de l'analyse de structure grammaticale des toponymes composés :

Suite à l'analyse du tableau précédent, de la structure grammaticale des noms composés, nous sommes parvenus aux structures suivantes :

(Nom+ nom) apparait 40 /51

(Nom+particule+nom) apparait 0 /51

(Nom+adj) apparait 0/51

(Nom+déterminant+nom) apparait 01/51

(Particule +nom) apparait 0 /51

(Nom+particule+adjectif) apparait 0/51

(Adjectif+nom) apparait 0/51

(Déterminant+chiffre+nom) apparait 0/51

(Nom+nom+adjectif) apparait 0 /51

(Nom+nom+nom+déterminant +nom) apparait 0 /51

(Nom+nom+nom) apparait 06/51

(Nom + complément) apparait 0/51

(Déterminant +nom) apparait 04/51

Nous remarquons, que la majorité des toponymes composés de la ville d'Oulhaça.

Sont constitué de la structure (nom+nom)

3.3 Analyse sémantique :

Nous allons dans cette présente partie, procéder à l'analyse des toponymes du village « Oulhaça » en essayant de déterminer l'origine linguistique, l'étymologie de chaque terme ainsi que leur signification sémantique.

3.3.1 Les toponymes relatifs à l'homme :

Cité Ben Meddeh Kadour : dans le contexte des noms de famille « Ben » signifie « fils » de « Meddeh », et il est historiquement utilisé pour désigner la descendance ou la lignée. Ce prénom porte aussi une signification de continuité de d'héritage. Dans de nombreuses cultures, Ben est un symbole d'appartenance à une communauté ou à une famille, illustrant un lien étroit et affectueux entre le porteur du prénom et ses ancêtres.

Cité Si Ali Ali : « Si Ali » peut désigner un homme de prénom Ali, adressé avec le titre honorifique « Si » ou peut être un prénom composé de deux prénoms, « Si » et « Ali », chacun ayant une signification propre.

3.3.2 Les toponymes relatifs à relief :

Rachgoun : c'est un nom d'une île près de Béni Saf, est probablement phénicienne. Le nom est composé de deux éléments : « rac » ou « rus » qui signifie « tête » ou « cap » et « gun » qui signifie « colline ». Le mot « gun » peut également être associé à la fertilité des terres de la basse Tafna, ce qui suggère que l'île était autrefois un lieu fertile et prospère.

3.3.3 Les toponymes relatifs à les croyances religieuses :

Sidi yaakoub : « sidi » est d'origine arabe signifiant « mon seigneur ». Il est souvent utilisé en Afrique du Nord pour désigner des hommes religieux et « yaakoub » est le prénom arabe de Jacob. Ainsi, « sidi yaakoub » signifie littéralement « seigneur Jacob » et est un nom propre, souvent utilisé pour désigner un lieu.

Sidi Dahmane : Dahmane est un nom de famille, « mon seigneur Dahmane ».

3.3.4 Les toponymes relatifs à la profession :

Sidi Yakhlef Ben Yakhlef : « Sidi » c'est un titre honorifique en arabe équivalent à « mon seigneur », « yakhlef » est un nom, « Ben yakhlef » veut dire « fils de Yakhlef ».

3.3.5 Les toponymes relatifs aux chemins :

Rue Ben Amer Miloud : « Ben » ce mot arabe est un préfixe utilisé pour indiquer la filiation. Il signifie littéralement « fils de ». « Amer » c'est un prénom masculin d'origine arabe. La combinaison « Ben Amer » forme un nom patronymique, c'est dire un nom de famille qui indique la descendance de quelqu'un nommé Amer.

Rue Haddou Bendarebel Ahmed : « Haddou » est généralement utilisé comme nom de famille dans plusieurs régions. Il semble être un nom d'origine berbère ou arabe, avec une signification probable liée à la guidance. Le nom est souvent associé à des personnages historiques ou à des lieux importants dans la culture berbère.

3.3.6 Les toponymes relatifs à jours de la semaine :

Souk El Tenine : est un toponyme composé issu pour la base du mot « Souk », de l'arabe classique signifiant « marché » et correspond pour le composant « el tenine » un jour de semaine « lundi ».

Dans cette présente partie, nous avons constaté la diversité sémantique des toponymes de commune d'Oulhaça.

4 Synthèse :

Après avoir analysé la morphologique et la sémantique de notre corpus, nous pouvons enfin déduire les souches linguistiques des toponymes de commune d'oulhaça.

Nous allons dans le tableau suivant résumer notre analyse toponymique de notre corpus en abordant le référent et le thème sémantique.

N °	Toponymes	Référent	Thème
01	Abidine gzouli	Localité	Homme
02	Ahmed belhadj Mohamed	Localité	Homme
03	Barahou rabou	Localité	Homme
04	Belmaki ahmed	Localité	Homme
05	Belghazel yakhef	Localité	Homme
06	Belbachir omar	Localité	Homme
07	Belghomri miloud	Localité	Homme
08	Belmadami ahmed	Localité	Homme
09	Belghomari abdaelkader	Localité	Homme
10	Belhanini abdalla	Localité	Homme
11	Benarriya miloud	Localité	Homme
12	Benarbiya miloud	Localité	Homme

Chapitre II : Analyse et interprétations des données

13	Ben Amer Mohamed	Localité	Homme
14	Ben yaakoub kouider	Localité	Homme

15	Ben snouci Ahmed	Localité	Homme
16	Benhassin tayeb	Localité	Homme
17	Ben dahmen Ibrahim	Localité	Homme
18	Ben yassine Bouziane	Localité	Homme
19	Ben Amer Miloud	Localité	Homme
20	Ben yousef Belhadj	Localité	Homme
21	Ben yassin Mohamed	Localité	Homme
22	Bendarbal Benacer	Localité	Homme
23	Benmaddah kaddour	Localité	Homme
24	Ben si yaakoub ben Amer	Localité	Homme
25	Boudlel djali	Localité (école)	Homme
26	Bourtal Mohamed	Localité	Homme
27	Boumadienne boumadienne	Localité	Homme
28	Djebour Mohamed	Localité	Homme
29	El Ghraza	Localité	Homme
30	El hadahda	Localité	Homme
31	El mdadha	Localité	Homme
32	El kobar	Localité	Homme
33	Hadj cheikh Ahmed	Localité	Homme
34	Haddou Bendarbel Ahmed	Localité	Homme

Chapitre II : Analyse et interprétations des données

35	Hammadi Mnawar	Localité	Homme
36	Hanafi Abdelkader	Localité	Homme
37	Maadane Mohamed	Localité	Homme
38	Mokrane Mahyedine	Localité	Homme
39	Msirdi Ahmed	Localité	Homme
40	Si Ali Ali	Localité	Homme
41	Souidi Mohamed	Localité	Homme
42	Sour Abdelkader	Localité	Homme
43	Sidi Rahmoune	Mausolée	Religieux
44	Sidi yaakoub	Mausolée	Religieux
45	Sidi Hssayen	Mausolée	Religieux
46	Sidi Ouaryeche	Mausolée	Religieux
47	Sidi Dahmane	Mausolée	Religieux
48	Souk El Tenine	Marché	Jours de semaine
49	Talboui Yahia	Localité	Homme
50	Taher Bel Arbi Abdelkader	Localité	Homme
51	Taher Bel Arbi Ahmed	Localité	Homme
52	Tadmaya	Localité	Homme
53	sig	Localité	Homme
54	Rachgoun	Colline	Relief
55	Zghar	Localité	Relief
56	Zouanif	Localité	Relief
57	Chahabna	Localité	Relief

Tableau N°7 : Tableau récapitulatif de l'analyse sémantique.

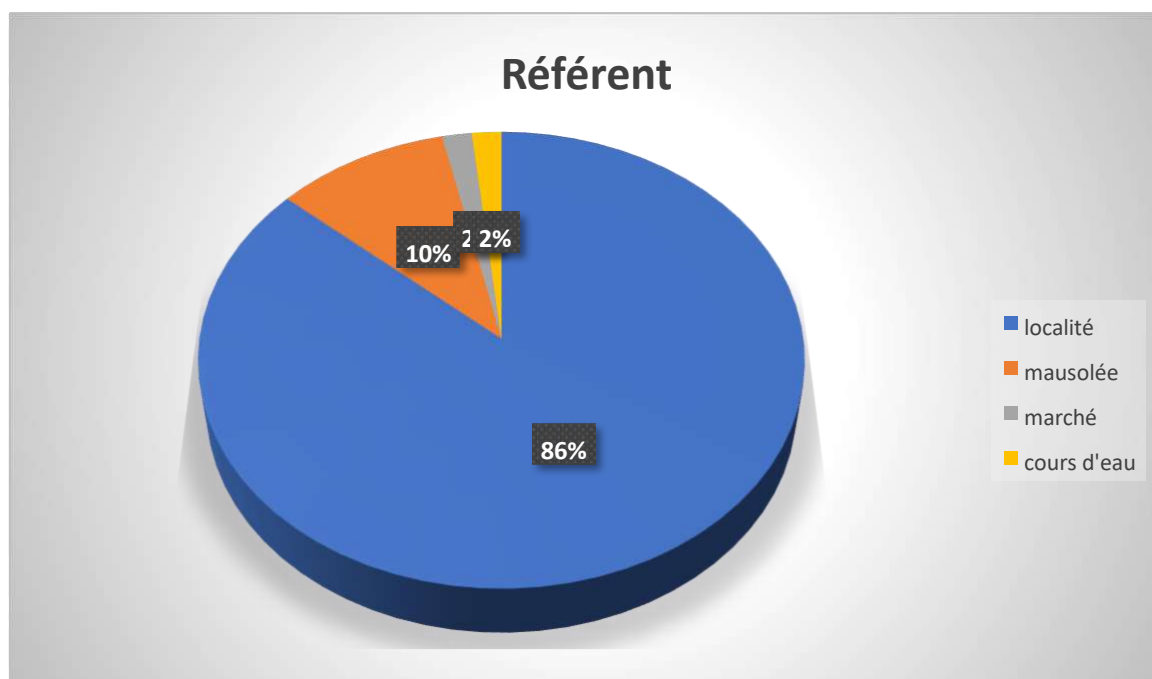


Schéma N °3 : Représentation des référents de toponyme.

Les données relatives aux toponymes de la commune de «Oulhaça» montrent une répartition des différents référents de manière intéressante.

La localité représente la plus grande part avec 86%, ce qui peut indiquer que les noms de lieux de «Oulhaça» sont souvent associés à des caractéristiques géographiques marquantes telles que des montagnes, des collines. Mausolée, représente 10% des toponymes ce qui suggère que les noms de lieux peuvent être liés à des monuments funéraires grandioses, somptueux. Les noms de lieux associés aux marchés représentent 2% et les cours d'eau représentent 2%.

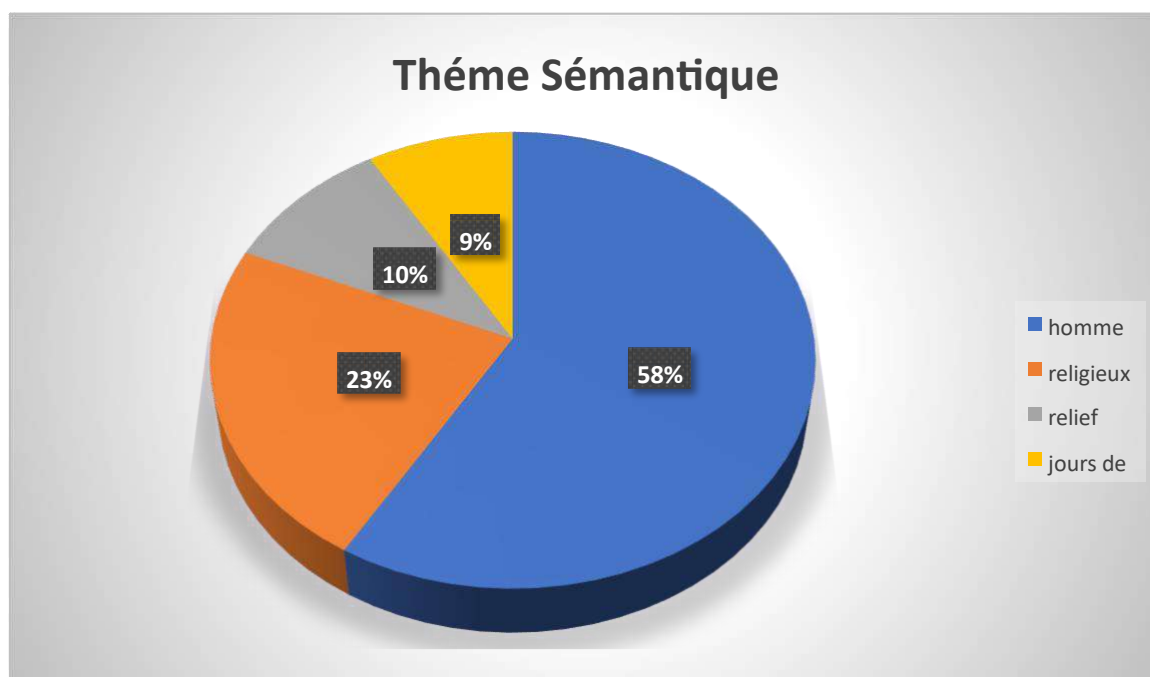


Schéma N°04 : Représentation des thèmes sémantique.

D'après le diagramme précédent, nous remarquons les thèmes suivants :

Homme (45/57)

Religieux (7/57)

Relief (4/57)

Jours de semaine (1/57)

Ce schéma représente le pourcentage des thèmes sémantiques du village « Oulhaça ». Nous constatons, en première position, que l'homme représente la plus grande part avec un nombre de (45) toponymes, équivalent à (78 %). En deuxième position, viennent-les religieux qui ont formé (7) toponymes avec un pourcentage de (12 %). En troisième position, nous trouvons les

noms en rapport avec le relief avec un nombre de (4) toponymes, et un pourcentage de (7 %). En dernière position, les jours de semaine représentent (1) toponyme, équivalent à (1 %).

Nous remarquons donc la prédominance du thème de l'homme, suivi du thème du religieux, ensuite celui du relief, et enfin le thème qui renvoie aux jours de semaine.

5 Conclusion

Après l'analyse morphologique des toponymes de la commune, nous avons remarqué que les toponymes composés sont majoritaires par rapport aux toponymes simples. Ces derniers, bien que moins nombreux, présentent une prédominance du genre féminin et sont le plus souvent au singulier. En ce qui concerne les toponymes composés, la structure la plus fréquente est celle composée de deux noms masculins au singulier, ce qui suggère une certaine régularité dans la formation de ces noms.

Dans l'analyse sémantique, les toponymes recensés reflètent une grande richesse thématique. Ils renvoient à des éléments variés tels que les noms de personnes ou des aspects historiques ou religieux. Cette diversité témoigne de la profondeur culturelle et historique de la commune à travers ses noms de lieux.

Conclusion générale

Dans ce travail de recherche, nous avons analysé la toponymie du commune «Oulhaça» de la ville de Ain Témouchent afin de bien connaître les différents usages toponymiques existants dans cette ville et de répondre à la problématique suivante « Comment l’histoire et la culture du commune de «Oulhaça» se manifestent –elles à travers les toponymes ? Quels sont les critères qui interviennent dans la définition des toponymes de « Oulhaça » ? ». Pour répondre à cette problématique, nous avons posé deux hypothèses de travail, la première , Les noms des lieux se forment à partir de noms de montagnes, de cours d’eau et des personnes, ce qui refléterait la culture spécifique de ces régions. La deuxième, Les noms des lieux se forment à partir de noms de montagnes, de cours d’eau et des personnes, des noms historiques ou religieux, ce qui refléterait la culture spécifique de ces régions. Nous mentionnons que nos hypothèses ont bien été confirmées, et que les toponymes de commune d’Oulhaça retracent bien l’histoire, la culture et la géographie de la région.

A partir d’un corpus de (57) toponymes et se basant sur les fondements théoriques de l’onomastique, nous avons pu découvrir les différentes caractéristiques de la toponymie en général, et les noms de lieux de village « Oulhaça » en particulier. En effet, l’analyse morphologique et sémantique des toponymes du village « Oulhaça » révèle une richesse linguistique et culturelle profondément enracinée dans l’histoire locale de la région. Sur le plan morphologique, les toponymes sont souvent formés à partir de structures simples, composées de racines berbères ou arabes, parfois accompagnées d’affixes marquant la localisation, la nature des lieux, ou une caractéristique géographique.

Sur le plan sémantique, les toponymes témoignent d’un rapport étroit entre l’homme et son environnement, et d’entre eux renvoient à des éléments naturels (reliefs, cours d’eau), ou encore à des figures historiques ou religieuses locales. Cette toponymie fonctionne ainsi comme un véritable marqueur d’identité territoriale, préservant la mémoire du lieu et transmettant un héritage culturel à travers les générations.

En conclusion, l’étude des toponymes est un moyen fascinant de plonger dans l’histoire et la culture d’une région. En analysant ces noms de lieux, nous avons découvert des indices sur les événements passés, les traditions locales et les croyances des habitants.

La constitution d’une base de données toponymique pour notre village natal « Oulhaça » est une initiative importante qui contribuera à préserver et à transmettre ce riche patrimoine

Conclusion générale

linguistique aux générations futures. En continuant nos recherches et en partageant nos découvertes, nous contribuons à enrichir notre compréhension de notre environnement et de notre passé.

Notre recherche de mémoire avait pour but de répondre à toutes les questions initialement posées au début de notre recherche. Nous espérons avoir atteint cet objectif et que ce mémoire servira de point de départ pour d'autres études dans ce domaine.

Dans le futur, ce mémoire pourrait constituer une base solide pour approfondir les recherches sur la toponymie de commune « Oulhaça ». Une perspective intéressante serait d'entreprendre une étude comparative avec d'autres villages proches ou qui partagent des similitudes culturelles. Cette comparaison mettrait en évidence les liens historiques et culturels pertinents entre les différentes toponymies étudiées.

Tables des Matières :

Dédicace

Remerciement Liste

des Tableaux :

Liste des Schémas :

Introduction Générale	
10 Chapitre I : Cadre conceptuel et théorique de la recherche	
1 Introduction	14
2 Repères géographiques et historiques du village d'Oulhaça	14
2.1 Présentation du village d'Oulhaça	14
2.2 Histoire du village d'Oulhaça	14
3 Onomastique	16
3.1 Aperçu historique sur l'onomastique.....	16
3.2 Onomastique	16
4 La toponymie	17
4.1 Définition de la toponymie	17
4.2 Branches de la toponymie	18
4.2.1 Oronymie	18
4.2.2 Hydronymie	18
4.2.3 Odonymie	19
4.2.4 Hagionymie	19
4.2.5 Micro	19
4.2.6 Zoo-toponymie	19

toponymie

3	Analyse toponymique	28
3.1	Analyse morphologique des toponymes recensés.....	28
3.2	Analyse morphologique des noms simples	28
3.2.1	Distinctions du genre et du nombre des toponymes simples selon leur formation.....	29
3.2.2	L'analyse morphologique des toponymes composés :	31
	3.2.2.1 Les toponymes commençant par « Bou » :	31
	3.2.2.2 Les toponymes commençant par « Ben » avec sa variante « Bel » :	31
3.2.3	La structure morphologique des toponymes composés :	34
	3.2.3.1 Les toponymes composés de deux termes :.....	34
	3.2.3.2 Les toponymes composés de plus de deux termes :	36
	3.2.4 Analyse du genre et du nombre et de la structure grammaticale des toponymes composés :	38
3.2.5	Résultat de l'analyse du genre et du nombre et des toponymes composés : ...	43
3.2.6	Résultat de l'analyse de structure grammaticale des toponymes composés :	44
3.3	Analyse sémantique :	44
3.3.1	Les toponymes relatifs à l'homme :	44
3.3.2	Les toponymes relatifs à relief :	45
3.3.3	Les toponymes relatifs à les croyances religieux :	45
3.3.4	Les toponymes relatifs à la profession :	45
3.3.5	Les toponymes relatifs aux chemins :	45
3.3.6	Les toponymes relatifs à jours de la semaine :	46
4	Synthèse :	46
5	Conclusion.....	51
	Conclusion générale	52
	Bibliographie :	57
	Annexes :	59

Bibliographie :

A. Dictionnaires :

1. Dictionnaire Microsoft Encarta 2009
2. DUBOIS J., *Dictionnaire de la linguistique et des sciences du langage*, Larousse, Paris, 1994.
3. KADMON N., *Glossaire de la terminologie toponymique, version française*, éditeur, Paris et Québec 1997.
4. Le Robert, *Dictionnaire de français*, Paris, 2016. **B. Ouvrage :**

1. **BENRAMDANE F.**, 2005, Présentation, nomination et dénomination des noms de lieux, de tribus et de personnes en Algérie. Oran. **CRASC**.
2. **CHERIGUEN. F.**, Toponymie algérienne des lieux habités, Epigraphes, Alger, 1993.
3. **COMPROUX Ch.**, 1989, Les noms de lieux et de personnes, Paris : Nathan université. P.06.
4. **Foudil CHERIGUEN**, 1993, Toponymie Algérienne des lieux habités, Epigraphes, Alger.

C. Thèses et Mémoires consultés :

1. ATOUI B., Toponymie et espace en Algérie, Thèse de Doctorat à l'université de Prevence , soutenue sous la direction de M. Marc cote ,France, 1996.
2. BOUHDJER S., Approche sociolinguistique des noms des lieux en Algérie .Cas la toponymie de Boussemgoun, Thèse de Doctorat soutenue à l'université de Tlemcen Abou Bakr Belkaid, sous la directrice de Ghirti Sidi Mohamed, 2016.
3. Cours 11 « Enseignante SEBIT Moufida, la lecture toponymique 2024-2025 ».
4. GUEALAI Marwa., Les toponymes à Béni saf .Enquête sociolinguistique, Mémoire de Master à l'université de Ain Témouchent Belhadj Bouchaib sous la direction de Merbouh Hadjer, 2023.
5. MERABET Ayache., Analyse morphosémantique des classements toponymiques de la ville de Skikda, Mémoire de master à l'université de Jijel Mohamed Seddiki Ben Yahia, sous la direction de Bouache Neserdine, 2021.
6. OUADAH Zahra Yasmine., Analyse morphologique et sémantique des toponymes de la ville de Bejaia, Mémoire de master à l'université de Jijel Mohamed Seddiki Ben Yahia, sous la direction de CHIMOUZE Kamel, 2019.

D. Sitographie :

1. <https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/hydronyme>, consulté le 18/03/2025.
2. <https://www.may.app/prenoms/ben/meaning> , consulté le 10/04/2025.
3. https://fr.m.wikipedia.org/wiki/Oulha%C3%A7a_El_Gherba , consulté le 23/03/2025.

Annexes

Annexes :

Toponymes recensés :

N°	Toponymes
01	Abidine Gzouli
02	Ahmed Belhadj Mohamed

03	Barahou Rahou
04	Belmaki Ahmed
05	Belghazel Yakhlef
06	Belbachir Omar
07	Belghmari Miloud
08	Belghmri Abdelkader
09	Belmadani Ahmed
10	Belaardj Abdelkader
11	Belhaninie ben Abdallah
12	Ben Arbiya Miloud
13	Ben Amer Mohamed
14	Ben yaakoub kouider
15	Ben Snoucci Ahmed
16	Ben hassin Tayeb
17	Bendahmane Ibrahim
18	Ben Yassine Bouziane
19	Ben Amer Miloud
20	Ben Youcef Belhadj
21	Ben Yassine Mohamed
22	Ben Darbal Benacer
23	Benmaddeh Kadour
24	Ben Si Yaakoub Ben Amer
25	Boudlel Djilali
26	Bourtal Mohamed
27	Boumadiene Boumadiene
28	Chahabna
29	Djebour Mohamed
30	El Ghraza
31	El Mdadha
32	El Hdahda
33	El kobar
34	Hadj Cheikh Ahmed
35	Haddou Bendarbal Ahmed
36	Hamadi Mnawar
37	Hanafi Abdelkader
38	Maadan Mohamed
39	Mokrane mahyeldienne

40	Msirdi Ahmed
41	Siga
42	Si Ali Ali
43	Souidi Mohamed

Annexes

44	Sour Abdelkader
45	Sidi Rahmoune
46	Sidi Yaakoub
47	Sidi Hssayen
48	Sidi Ouryeche
49	Sidi Dahmane
50	Souk El Tenine
51	Taher Bel Arbi Abdelkader
52	Taher Bel Arbi Ahmed
53	Talboui Yahia
54	Tadmaya
55	Rachgoune
56	Zouanif
57	Zghar

Résumé

Résumé :

A travers une approche à la fois morphologique et sémantique, notre étude vise à mettre en lumière l'origine et la signification des toponymes du village de « Oulhaça ». Elle s'appuie sur un corpus de 57 noms, collectés à partir de cartes géographiques. Ce travail de recherche s'articule autour de deux chapitres principaux : le premier présente le cadre conceptuel et théorique tandis que le second se consacre à l'analyse et à l'interprétation des résultats.

Par cette contribution, nous espérons enrichir le champ de l'onomastique et de la toponymie propres à la région de Ain Témouchent et du village « Oulhaça ».

Mot clés :

Toponymes, Ain Témouchent, analyse morphologique, analyse sémantique, village « Oulhaça ».

التلخيص:

تهدف دراستنا، من خلال النهج الصرفي والدلالي، إلى تسليط الضوء على أصل ومعنى أسماء قرى ولهاصة . ويعتمد على مجموعة من 57 اسمًا تم جمعها من الخرائط الجغرافية. ينقسم هذا العمل البحثي إلى فصلين رئيسيين: الأول يقدم الإطار المفاهيمي والنظري، بينما يخصص الثاني لتحليل وتفسير النتائج.

من خلال هذه المساهمة المتواضعة، نأمل أن نثري مجال علم أسماء الأماكن وأسماء المواقع الجغرافية الخاص بمنطقة ولهاصة. الكلمات المفتاحية:

التحليل الجغرافي، عين تيموشنت التحليل الصرفي، التحليل الدلالي، قرية ولهاصة.

Summary :

Through both a morphological and semantic approach, our study aims to shed light on the origin and meaning of village toponyms in Oulhaça . It is based on a corpus of 57 names collected from geographical maps. This research is structured around two main chapters : the first presents the conceptual and theoretical framework, while the second focuses on the analysis and interpretation of the results .

With this contribution, we hope to enrich the field of onomastic and toponymy specific to Ain Témouchent and the Oulhaça region .

Keywords :

Toponym, Ain Temouchent, morphological analysis , sémantic analysis , village de Oulhaça